

CORPVS MENSVRABILIS MVSICAE

96

ALFONSO FERRABOSCO THE ELDER  
(1543 – 1588)  
OPERA OMNIA

Edidit  
RICHARD CHARTERIS

V

*IL SECONDO LIBRO DE MADRIGALI  
A CINQUE (VENICE, 1587)*



AMERICAN INSTITUTE OF MUSICOLOGY  
HÄNSSLER-VERLAG

1986  
67.965

Copyright © 1986 American Institute of Musicology  
Hänssler-Verlag, D-7303 Neuhausen-Stuttgart, W. Germany  
Order No. 67.965  
ISBN 3-7751-0802-5

## CONTENTS

FACSIMILES .....	XI
INTRODUCTION .....	XV
LIST OF SOURCES AND THEIR ABBREVIATIONS .....	XVI
CRITICAL COMMENTARY .....	XVI
ADDENDUM .....	XVIII
1. Though <b>time</b> hath torn (C E34)	
2. You that do stand (C E35)	

## MUSIC

### I. IL SECONDO LIBRO DE MADRIGALI A CINQUE

(VENICE, 1587)

1. A la dolc'ombra (Prima Parte) (C108) (Petrarch) .....	1
2. Non vide il mondo (Seconda Parte) (C109) (Petrarch) .....	5
3. Un lauro midifese (Terza Parte) (C110) (Petrarch) .....	9
4. Però più ferm'ogn'hor (Quarta Parte) (C111) (Petrarch) ..	13
5. Selve, sassi, campagne (Quinta Parte) (C112) (Petrarch) ...	19
6. Tanto mi piacque (Sesta Parte) (C113) (Petrarch) .....	23
7. Donna, l'ardente fiamma (Prima Parte: Proposta) (C114) .	28
8. Signor, la vostra fiamma (Seconda Parte: Risposta) (C115)	34
9. Scoprirò l'ardor mio (Prima Parte: Proposta) (C116) .....	39
10. Se voi sète il mio sol (Seconda Parte: Risposta) (C117) ...	44
11. Non mi fuggir ben mio (C118) .....	48
12. Zefiro torna (C119) (Petrarch) .....	54
13. Già non fia ver (C120) .....	59
14. Poi ch'io non posso (C121) .....	64
15. Bruna sei tu, ma bella (C122) (Tasso) .....	68
16. Non è lasso martire (C123) (F. Spira) .....	72
17. Solo e pensoso (Prima Parte) (C124) (Petrarch) .....	77
18. Sì ch'io mi cred'homai (Seconda Parte) (C125) (Petrarch) .	81
19. Nel più fiorito Aprile (C126) .....	84

### II. APPENDIX: ENGLISH VERSIONS OF THE MADRIGALS

#### A) COMPLETE VERSIONS

1. Such pleasant boughs (no. 2) (C E21) .....	89
2. Lady, my flame still burning (no. 7) (C E22) .....	94
3. Sweet Lord, your flame still burning (no. 8) (C E23) ....	100
4. Zephirus brings the time (no. 12) (C E24) .....	105
5. Brown is my love (no. 15) (C E25) .....	111
6. In love, where is denying (no. 16) (C E26) .....	116
7. I think that if the hills (no. 18) (C E27) .....	122
8. In flow'r of April springing (no. 19) (C E28) .....	126

#### B) INCOMPLETE VERSIONS IN ADD. MS 34050

1. What joy, delight and pleasure (no. 7) (C E29) .....	133
---	-----

2. How high was Caesar placed (no. 8) (C E30) .....	134
3. Among the roses sleeping (no. 11) (C E31) .....	135
4. Love is a pleasure (no. 12) (C E32) .....	136
5. Farewell all fancies feigned (no. 19) (C E33) .....	137

## 1. A la dolc'ombra (Prima parte)

(C108)

[S] A

[A] A

[T1] A la dol - c'om - bra de le

[T2] A la dol - c'om - bra de le bel - le fron - di

[B] A la dol - c'om - bra de le bel - le

5

la dol - c'om - bra de le bel - le fron - di Cor - si fug - gen - d'un

la dol - c'om - bra de le bel - le fron - di Cor - si fug - gen - d'un dis -

bel - le fron - di, a la dol -

Cor - si fug - gen - do, [cor -

fron - di Cor - si fug - gen - - do